Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 november 2009

tot vaststelling van overgangsmaatregelen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de verwerking van rauwe melk die niet aan de voorschriften voldoet in bepaalde melkverwerkingsinrichtingen in Bulgarije

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2009) 9282)

(Voor de EER relevante tekst)

(2009/861/EG)

(PB L 314 van 1.12.2009, blz. 83)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Besluit 2010/276/EU van de Commissie van 10 mei 2010	L 121	10	18.5.2010
►**M2**	Besluit 2010/653/EU van de Commissie van 21 oktober 2010	L 283	28	29.10.2010
►**M3**	Besluit 2011/322/EU van de Commissie van 27 mei 2011	L 143	41	31.5.2011
►**M4**	Uitvoeringsbesluit 2011/899/EU van de Commissie van 21 december 2011	L 345	28	29.12.2011

▼B

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 november 2009

tot vaststelling van overgangsmaatregelen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de verwerking van rauwe melk die niet aan de voorschriften voldoet in bepaalde melkverwerkingsinrichtingen in Bulgarije

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2009) 9282)

(Voor de EER relevante tekst)

(2009/861/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong [1], en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne [2] worden op basis van de HACCP-beginselen (Hazard Analysis and Critical Control Points — risicoanalyse en kritische controlepunten) de algemene voorschriften inzake levensmiddelenhygiëne voor exploitanten van levensmiddelenbedrijven vastgesteld. In die verordening wordt bepaald dat exploitanten van levensmiddelenbedrijven moeten voldoen aan bepaalde op die beginselen gebaseerde procedures.

(2) Verordening (EG) nr. 853/2004 stelt specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong voor exploitanten van levensmiddelenbedrijven vast en vult de in Verordening (EG) nr. 852/2004 vastgestelde voorschriften aan. Verordening (EG) nr. 853/2004 bevat hygiënevoorschriften voor rauwe melk en zuivelproducten.

(3) Overeenkomstig punt c) van afdeling B van hoofdstuk 4 van bijlage VI bij de Akte van toetreding van Bulgarije en Roemenië (toetredingsakte) is aan Bulgarije een overgangsperiode toegekend, die afloopt op 31 december 2009, om bepaalde melkverwerkingsinrichtingen in staat te stellen aan die hygiënevoorschriften te voldoen.

(4) Bepaalde inrichtingen die rauwe melk mogen verwerken die niet voldoet aan de voorschriften van Verordening (EG) nr. 853/2004 („melk die niet aan de voorschriften voldoet”) zijn opgenomen in de lijst van hoofdstuk I van het aanhangsel van bijlage VI bij de toetredingsakte. Bepaalde inrichtingen die zowel melk die wel als melk die niet aan de voorschriften voldoet mogen verwerken, mits de verwerking wordt uitgevoerd in afzonderlijke productielijnen, zijn opgenomen in de lijst van hoofdstuk II van dat aanhangsel.

[1] PB L 139 van 30.4.2004, blz. 55.
[2] PB L 139 van 30.4.2004, blz. 1.

▼B

(5) Melkproductiebedrijven die niet voldoen aan de hygiënevoorschriften van Verordening (EG) nr. 853/2004 liggen verspreid over het gehele grondgebied van Bulgarije. Het aandeel van de aan melkverwerkingsinrichtingen in Bulgarije geleverde rauwe melk die aan die voorschriften voldoet, is de laatste jaren slechts licht gestegen.

(6) Rekening houdend met de huidige situatie moet worden voorzien in een in de tijd beperkte afwijking van de hygiënevoorschriften van Verordening (EG) nr. 853/2004 om Bulgarije in staat te stellen zijn melksector in overeenstemming te brengen met die voorschriften.

(7) In het licht van deze situatie moeten bepaalde in bijlage I bij deze beschikking opgenomen melkverwerkingsinrichtingen in staat worden gesteld om in afwijking van Verordening (EG) nr. 853/2004 ook na 31 december 2009 melk die wel en melk die niet aan de voorschriften voldoet te blijven verwerken, mits de verwerking wordt uitgevoerd in afzonderlijke productielijnen. Bovendien moeten bepaalde in bijlage II bij deze beschikking opgenomen melkverwerkingsinrichtingen in staat worden gesteld om melk die niet aan de voorschriften voldoet zonder afzonderlijke productielijnen te blijven verwerken.

(8) Zuivelproducten die zijn afgeleid van melk die niet aan de voorschriften voldoet, mogen echter alleen in Bulgarije in de handel worden gebracht of alleen worden gebruikt voor verwerking in de melkverwerkingsinrichtingen waarop de in deze beschikking vastgestelde afwijking betrekking heeft.

(9) De bij deze beschikking toegestane overgangsperiode moet worden beperkt tot 24 maanden met ingang van 1 januari 2010. De situatie in de melksector in Bulgarije moet vóór het einde van die periode opnieuw worden bekeken. Bulgarije moet daarom bij de Commissie jaarlijkse verslagen indienen met betrekking tot de vooruitgang bij de modernisering van de melkproductiebedrijven die rauwe melk leveren aan melkverwerkingsinrichtingen in die lidstaat en het systeem voor de verzameling en het vervoer van melk die niet aan de voorschriften voldoet.

(10) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de uitvoering van deze beschikking wordt onder „melk die niet aan de voorschriften voldoet” verstaan: rauwe melk die niet voldoet aan de voorschriften van bijlage III, sectie IX, hoofdstuk I, subhoofdstukken II en III, bij Verordening (EG) nr. 853/2004.

▼B

Artikel 2

In afwijking van de voorschriften, vastgesteld in bijlage III, sectie IX, hoofdstuk I, subhoofdstukken II en III, bij Verordening (EG) nr. 853/2004, mogen de in bijlage I bij deze beschikking opgenomen melkverwerkingsinrichtingen tot en met ►M4 31 december 2013 ◄ melk die wel en melk die niet aan de voorschriften voldoet blijven verwerken, mits de verwerking van de melk die wel en de melk die niet aan de voorschriften voldoet in afzonderlijke productielijnen wordt uitgevoerd.

Artikel 3

In afwijking van de voorschriften, vastgesteld in bijlage III, sectie IX, hoofdstuk I, subhoofdstukken II en III, bij Verordening (EG) nr. 853/2004, mogen de in bijlage II bij deze beschikking opgenomen melkverwerkingsinrichtingen tot en met ►M4 31 december 2013 ◄ melk die niet aan de voorschriften voldoet zonder afzonderlijke productielijnen blijven verwerken.

Artikel 4

Zuivelproducten die zijn afgeleid van melk die niet aan de voorschriften voldoet, mogen alleen:

a) in de binnenlandse handel in Bulgarije worden gebracht, of

b) worden gebruikt voor verdere verwerking in de melkverwerkingsinrichtingen in Bulgarije, als bedoeld in de artikelen 2 en 3.

Op deze zuivelproducten wordt een gezondheids- of identificatiemerk aangebracht dat verschilt van het gezondheids- of identificatiemerk, bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 853/2004.

▼M4

Artikel 5

1. Bulgarije dient bij de Commissie jaarlijkse verslagen in over de vooruitgang die is geboekt bij het in overeenstemming brengen met Verordening (EG) nr. 853/2004 van:

a) productiebedrijven die melk produceren die niet aan de voorschriften voldoet;

b) het systeem voor de verzameling en het vervoer van melk die niet aan de voorschriften voldoet.

Het eerste jaarlijkse verslag wordt uiterlijk 31 december 2012 en het tweede jaarlijkse verslag uiterlijk 31 oktober 2013 bij de Commissie ingediend.

De verslagen worden ingediend met behulp van het formulier in bijlage III.

2. De Commissie monitort nauwgezet het proces waarbij de door de in de bijlagen I en II opgenomen inrichtingen verwerkte rauwe melk in overeenstemming wordt gebracht met de voorschriften van Verordening (EG) nr. 853/2004.

Indien de Commissie op basis van de door Bulgarije ingediende verslagen van oordeel is dat de voorschriften waarschijnlijk niet uiterlijk 31 december 2013 zullen worden nageleefd, stelt zij passende maatregelen voor om de situatie te verhelpen.

▼B

Artikel 6

Deze beschikking is van toepassing van 1 januari 2010 tot en met ►M4 31 december 2013 ◄.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

▼**M4**

BIJLAGE I

Lijst van de melkinrichtingen die melk mogen verwerken die wel en die niet aan de voorschriften voldoet, als bedoeld in artikel 2

Nr.	Veterinair nr.	Naam van de inrichting	Stad/straat of dorp/regio
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel" OOD	gr. Elena ul. „Treti mart" 19
2	BG 0612027	„Mlechen ray - 2" EOOD	gr. Vratsa kv. „Bistrets"
3	BG 0612043	ET „Zorov- 91 -Dimitar Zorov"	gr. Vratsa Mestnost „Parshevitsa"
4	BG 2012020	„Yotovi" OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa"
5	BG 2512020	„Mizia-Milk" OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	„Rodopeya - Belev" EOOD	gr. Smolyan, Ul. „Trakya" 20
7	BG 1212001	„S i S - 7" EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose" 1
8	BG 2812003	„Balgarski yogurt" OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

▼M4

BIJLAGE II

Lijst van de melkverwerkingsinrichtingen die melk mogen verwerken die niet aan de voorschriften voldoet, als bedoeld in artikel 3

Nr.	Veterinair nr.	Naam inrichting	Stad/straat of dorp/regio
1	BG 2412037	„Stelimeks” EOOD	s. Asen
2	0912015	„Anmar” OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD „Persenski”	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET „Georgi Gushterov DR”	s. Yahinovo
5	1012018	„Evro miyt end milk” EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	„Matev-Mlekoproduct” OOD	s. Goran
7	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov”	s. Vrabevo
8	1312023	„Inter-D” OOD	s. Kozarsko
9	1612049	„Alpina -Milk” EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD „Ikay”	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK „Rodopa milk”	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	„Penchev” EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriytsi” 58
13	2512021	„Keya-Komers-03” EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev”	gr. Razlog ul. „Golak” 14
15	2312041	„Danim-D.Stoyanov” EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	„Kamadzhiev-milk” EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	0712001	„Ben Invest” OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET „Ahmed Tatarla”	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	„Ekobalkan” OOD	gr. Sofia bul „Evropa” 138
20	2312030	ET „Favorit- D.Grigorov”	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET „Belite kamani”	s. Dragotintsi

▼**M4**

Nr.	Veterinair nr.	Naam inrichting	Stad/straat of dorp/regio
22	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev”	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	„Lavena” OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
24	BG 1612028	ET „Slavka Todorova”	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev”	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	„Lakti ko” OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev”	gr. Dospat
28	BG 0912004	„Rodopchanka” OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET „Vekir”	s. Godlevo
30	0112013	ET „Ivan Kondev”	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	„Megakomers” OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie”	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD „Nivego”	s. Chiren
34	0612041	ET „Ekoproduct-Megiya-Bogorodka Dobrilova”	gr. Vratsa ul. „Ilinden” 3
35	0612042	ET „Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova”	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski”
36	1012008	„Kentavar” OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	„Milkkomm” EOOD	gr. Lom ul. „Al.Stamboliyski” 149
38	1212031	„ADL” OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	„Mandra” OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola”	gr. Koynare ul. „Hr.Botev” 14
41	1512010	ET „Militsa Lazarova-90”	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev” 2
42	1612024	SD „Kostovi - EMK”	gr. Saedinenie ul. „L.Karavelov” 5
43	1612043	ET „Dimitar Bikov”	s. Karnare obsht. „Sopot”

▼**M4**

Nr.	Veterinair nr.	Naam inrichting	Stad/straat of dorp/regio
44	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali”	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris”23
45	2012012	ET „Olimp-P.Gurtsov”	gr. Sliven m-t „Matsulka”
46	2112003	„Milk- inzhenering” OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala” 21
47	2112027	„Keri” OOD	s. Borino, obsht. Borino
48	2312023	„Mogila” OOD	gr. Godech, ul. „Ruse” 4
49	2512018	„Biomak” EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi” 2
50	2712013	„Ekselans” OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov”	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev”	gr. Yambol, ul. „Yambolen” 13
53	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal”	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra „IPZHZ”	gr. Troyan ul. „V.Levski” 281
55	BG 1712042	ET „Madar”	s. Terter
56	BG 2612042	„Bulmilk” OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak”	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	„ABLAMILK” EOOD	gr. Lukovit ul. „Yordan Yovkov” 13
59	1312005	„Ravnogor” OOD	s. Ravnogor
60	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya” EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET „Deniz”	s. Ezerche
62	2012011	ET „Ivan Gardev 52”	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar” 2
63	2012024	ET „Denyo Kalchev 53”	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose” 17
64	2112015	OOD „Rozhen Milk”	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET „Vladimir Karamitev”	s. Varbina obsht. Madan

▼**M4**

Nr.	Veterinair nr.	Naam inrichting	Stad/straat of dorp/regio
66	2312007	ET „Agropromilk”	gr. Ihtiman ul. „P.Slaveikov” 19
67	BG 1812008	„Vesi” OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	„Si Vi Es” OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET „Eliksir-Petko Petev”	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	„Sirma Prista” AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart” 51
71	BG 2512001	„Mladost -2002” OOD	gr. Targovishte bul.„29-ti yanuari” 7
72	0812030	„FAMA” AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha” 2
73	0912003	„Koveg-mlechni producti” OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET „Boycho Videnov - Elbokada 2000”	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	„Diva 02” OOD	gr. Isperih ul. „An.Kanchev”
76	1712037	ET „Ali Isliamov”	s. Yasenovets
77	1712043	„Maxima milk” OOD	s. Samuil
78	1812005	„DAV - Viktor Simonov” EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat” 52
79	2012010	„Saray” OOD	s. Mokren
80	2012032	„Kiveks” OOD	s.Kovachite
81	2012036	„Minchevi” OOD	s. Korten
82	2212009	„Serdika -94” OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov”	s. Anton
84	2312033	„Balkan spetsial” OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD „Laktoni”	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
86	2412040	„Inikom” OOD	gr. Galabovo ul. „G.S.Rakovski” 11
87	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova”	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET „Detelina 39”	s. Brod
89	2812002	„Arachievi” OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska’
90	BG 1612021	ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov”	s. Briagovo obsht. Gulyantsi

▼**M4**

Nr.	Veterinair nr.	Naam inrichting	Stad/straat of dorp/regio
91	BG 2012019	„Hemus-Milk komers” OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	„Raftis” EOOD	s. Byala
93	2112023	ET „Iliyan Isakov”	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	„MAH 2003” EOOD	gr. Etropole bul. „Al. Stamboliyski” 21
95	2712005	„Nadezhda” OOD	s. Kliment

▼B

BIJLAGE III

Model voor het verslag, als bedoeld in artikel 5

Regio	Totaal aantal zuivel-bedrijven 31.12.2009	Aantal zuivelbedrijven met melk die niet aan de voorschriften voldoet 31.12.2009	% niet-conforme zuivelbedrijven ten opzichte van het totale aantal 31.12.2009	Totaal aantal zuivelbedrijven 30.11.2010	Aantal zuivelbedrijven met melk die niet aan de voorschriften voldoet 30.11.2010	% niet-conforme zuivelbedrijven ten opzichte van het totale aantal 30.11.2010	Totaal aantal zuivelbedrijven 30.9.2011	Aantal zuivelbedrijven met melk die niet aan de voorschriften voldoet 30.9.2011	% niet-conforme zuivelbedrijven ten opzichte van het totale aantal 30.9.2011
Samenvatting BG									

Regio	Totaal aantal melkverzameling-spunten 31.12.2009	Aantal verzamelings-punten voor melk die niet aan de voorschriften voldoet 31.12.2009	% niet-conforme verzamelingspunten ten opzichte van het totale aantal 31.12.2009	Totaal aantal melkverzameling-spunten 30.11.2010	Aantal verzamelings-punten voor melk die niet aan de voorschriften voldoet 30.11.2010	% niet-conforme verzamelingspunten ten opzichte van het totale aantal 30.11.2010	Totaal aantal melkverzameling-spunten 30.9.2011	Aantal verzamelingspunten voor melk die niet aan de voorschriften voldoet 30.9.2011	% niet-conforme verzamelingspunten ten opzichte van het totale aantal 30.9.2011

▼B

Regio	Totaal aantal melkverzameling-spunten 31.12.2009	Aantal verzamelings-punten voor melk die niet aan de voorschriften voldoet 31.12.2009	% niet-conforme verzamelingspunten ten opzichte van het totale aantal 31.12.2009	Totaal aantal melkverzameling-spunten 30.11.2010	Aantal verzamelings-punten voor melk die niet aan de voorschriften voldoet 30.11.2010	% niet-conforme verzamelingspunten ten opzichte van het totale aantal 30.11.2010	Totaal aantal melkverzameling-spunten 30.9.2011	Aantal verzamelingspunten voor melk die niet aan de voorschriften voldoet 30.9.2011	% niet-conforme verzamelingspunten ten opzichte van het totale aantal 30.9.2011
Samenvatting BG									